



TERVISEAMET

Koppers Performance Chemicals Denmark ApS
Avernakke 1
5800 Nyborg
Taani

17.03.2023 nr 10.1-5/23/39-3

Eesti riikliku loa EE-0012542-0000 muutmine

Terviseametile esitati 20.01.2023 biotsiidiregistri (R4BP) kaudu biotsiidi **Celcure M65** loa EE-0012542-0000 ülekandmise teade (NA-TRS: BC-WL083970-12) vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 50.

Teatatakse järgmis(t)est muudatus(t)est:

- senise loaomaniku asemel on Celcure M65 loaomanikuks Koppers Performance Chemicals Denmark ApS, Avernakke 1, 5800 Nyborg, Taani.

Terviseamet nõustub teates toodud muudatus(t)ega ning muudab 17.03.2023 vastavalt komisjoni rakendusmääruse (EL) 354/2013 artiklile 6 riiklikku luba EE-0012542-0000 kooskõlas käesoleva otsuse lisas (lisatud) toodud biotsiidi omaduste kokkuvõttega.

Biotsiidi kättesaadavaks tegemisel peab järgima Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklite 69 ja 72 nõudeid ja heakskiidetud biotsiidi omaduste kokkuvõtet.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artikli 52 kohaselt on alates otsusest ajapikendus asjaomase biotsiidi olemasolevate varude turul kättesaadavaks tegemiseks 180 päeva ning nende kasutamiseks täiendavalt 180 päeva.

Lugupidamisega

Enda Veskimäe
osakonnajuhataja
kemikaaliohutuse osakond

Lisa: Loa number EE-0012542-0000 biotsiidi omaduste kokkuvõte, 8 lehel

ET

LISA

Biotsiidi omaduste kokkuvõte

Celcure M65

Tooteliik 8. Puidukonservandid (konservandid)

Loa number: EE-0012542-0000

R4BP registrinumber: EE-0012542-0000

1. HALDUSTEAVE

1.1. Tootte kaubanduslik(ud) nimetus(ed)

Kaubanduslik nimetus	Celcure M65
----------------------	-------------

1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	Koppers Performance Chemicals Denmark ApS
	Aadress	Avernakke 1, 5800 Nyborg Taani
Loa number	EE-0012542-0000	
<i>R4BP registrinumbr</i>	EE-0012542-0000	
Loa andmise kuupäev	30/11/2018	
Loa kehtivusaja lõppkuupäev	21/06/2028	

1.3. Tootte tootja(d)

Tootja nimi	Protim Solignum Ltd
Tootja aadress	Yarm Industrial Estate, Lingfield Way, DL1 4QA Darlington Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Yarm Industrial Estate, Lingfield Way, DL1 4QA Darlington Ühendkuningriik

1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	Adchem (Australia) PTY Limited
Tootja aadress	Linkson Street, 5417 Burra Austraalia
Tootmiskohtade asukoht	Linkson Street, 5417 Burra Austraalia
Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	Alchemia Limited
Tootja aadress	East Ord Industrial estate, Tweedmouth, Berwick-upon-Tweed, TD15 2XF Northumberland Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	East Ord Industrial estate, Tweedmouth, Berwick-upon-Tweed, TD15 2XF Northumberland Ühendkuningriik
Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	Goldschmidt TIB GmbH
Tootja aadress	16-22 Mülheimer Strasse, 68219 Mannheim Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	16-22 Mülheimer Strasse, 68219 Mannheim Saksamaa
Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	William Blythe Limited
Tootja aadress	Bridge Street, Church, Accrington, BB5 4PD Lancashire Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Bridge Street, Church, Accrington, BB5 4PD Lancashire Ühendkuningriik

Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	CP Chem Co, Ltd
Tootja aadress	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaek-si, 17953 Gyeonggi-do Korea Vabariik
Tootmiskohtade asukoht	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaek-si, 17953 Gyeonggi-do Korea Vabariik
Toimeaine	Didetsüüldimetüülammooniumkloriid (DDAC)
Tootja nimi	AkzoNobel
Tootja aadress	Stenunge Allé 6, SE 444 30 Stenungsund Rootsi
Tootmiskohtade asukoht	Akzo Nobel Surface Chemistry AB, Stockviksverken, 85013 Sundsvall Rootsi
Toimeaine	DDA-karbonaat
Tootja nimi	Lonza Cologne GmbH
Tootja aadress	Nettermannallee 1, 50829 Cologne Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	8316 West Route 24, 61547 Mapleton, Illinois Ühendriigid

2. TOOTE KOOSTIS JA OLEK

2.1. Kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave toote koostise kohta

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Aluseline vaskkarbonaat	Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxide (1:1)	Toimeaine	12069-69-1	235-113-6	17,27
Didetsüüldimetüülammooniumkloriid (DDAC)		Toimeaine	7173-51-5	230-525-2	20,65
DDA-karbonaat	Reaction mass of N,N-didecyl-N,N-dimethylammonium carbonate and N,N-didecyl-N,N-dimethylammonium bicarbonate	Toimeaine	894406-76-9	451-900-9	4,345
Naatriumnitrit	Naatriumnitrit	Mittetoimeaine	7632-00-0	231-555-9	6,66

2.2. Oleku kirjeldus

SC - Suspensioonkontsentraat (= voolav kontsentraat)

3. OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Allaneelamisel kahjulik. Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Väga mürgine veeorganismidele. Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
Hoiatuslaused	Hoida lastele kättesaamatus kohas. Suitsu mitte sisse hingata. Pärast käitlemist pesta hoolega kokkupuutunud nahk. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitserõivastust. Kanda kaitsemaski. Kanda kaitseprille. ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad. Loputada nahka veega. SISSEHINGAMISE KORRAL: Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: Pöörduda arsti poole. Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta. Mahavoolanud toode kokku koguda. Hoida lukustatult. Sisu kõrvaldada vastavalt kohalikele / piirkondlikele / riiklikele / rahvusvahelistele eeskirjadele.

4. LUBATUD KASUTUSALA(D)

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 1. Kasutus # 1 – Tööstuslik kasutamine

Tooteliik	Tooteliik 08 - Puidukonservandid (konservandid)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	VII.1 Ennetav: Ennetav töötlemine ainult okaspuidu puhul
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Tavanimetus: Wood rotting fungi Arengustaadium: Andmed puuduvad Tavanimetus: Wood destroying insects Arengustaadium: Andmed puuduvad
Kasutuskoht	Sisetingimustes Välistingimustes Kasutamiseks puidul: - Kasutusklass 1 (olukord, kus puit või puidupõhine toode paikneb siseruumides ega puutu kokku ilmastikuolude või niiskusega). - Kasutusklass 2 (olukord, kus puit või puidupõhine toode on kaetud ning täielikult kaitstud ilmastikuolude toime eest, kuid võib ajutiselt ja lühiajaliselt kokku puutuda niiskusega. See võib hõlmata puitmaterjali hoidmist varjualuse all, et vältida igasugust kokkupuudet vihmaga). - Kasutusklass 3 (olukord, kus puit või puidupõhine toode on katmata, kuid ei puutu kokku maapinnaga. Materjal puutub pidevalt kokku ilmastikuoludega või siis on nende eest kaitstud, kuid puutub sageli kokku niiskusega).

	<p>- Kasutusklass 4 (olukord, kus puit või puidupõhine toode ei ole kaetud ja puutub kokku maapinnaga. Materjal puutub pidevalt kokku ilmastikuoludega).</p> <p>Töödeldud puitu ei tohi paigutada veekogude kohale ega nende lähedusesse.</p>
Kasutusmeetod(id)	<p>Meetod: Suletud süsteem: vaakumimmutus</p> <p>Üksikasjalik kirjeldus: Toode tarnitakse kahe vedela kontsentratsioonina, Celcure M65A ja Celcure 65B. Töötlemislahus saadakse kahe kontsentratsiooni automaatsel segamisel vahekorras 4,35 : 1, vastavalt osad A ja B, ning seejärel lahjendamisel veega kuni kontsentratsioonini vahemikus 2,1–7,4%, et saada alltoodud retensioon:</p> <p>Kasutusklass 1 – 8,83 kg/m³ Kasutusklass 2: 10,5 kg/m³ Kasutusklass 3*: 10,5 - 14,51 kg/m³ Kasutusklass 4***: 18,4 kg/m³ - 26,3 kg/m³ Kasutamine termiitidevastaseks kaitseks (kõik klassid) – 14,51 kg/m³</p> <p>Maksimaalselt lubatavad retensioonimäärad on järgmised:</p> <p>*Töötlus kasutusklassi 3 üldpuidu korral, maksimaalne retensioonimäär 14,51 kg/m³ ***Töötlus kasutusklassi 4 ülekanaliinide mastide ja tarapostide korral, maksimaalne retensioonimäär 26,3 kg/m³</p>
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	<p>Kasutusmäär: Kasutusklass 1: 8,83 kg/m³, Kasutusklass 2: 10,5 kg/m³, Kasutusklass 3: 10,5 - 14,51 kg/m³, Kasutusklass 4 – 18,4 - 26,3 kg/m³, Kasutamine termiitidevastaseks kaitseks (kõik klassid) – 14,51 kg/m³</p> <p>Lahjendus (%):</p> <p>Kasutamise arv ja ajastus: Toode tarnitakse kahe vedela kontsentratsioonina, Celcure M65A ja Celcure 65B. Töötlemislahus saadakse kahe kontsentratsiooni automaatsel segamisel vahekorras 4,35 : 1, vastavalt osad A ja B, ning seejärel lahjendamisel veega kuni kontsentratsioonini vahemikus 2,1–7,4%, et saada alltoodud retensioon:</p> <p>Kasutusklass 1: 8,83 kg/m³, Kasutusklass 2: 10,5 kg/m³, Kasutusklass 3: 10,5 - 14,51 kg/m³, Kasutusklass 4 – 18,4 - 26,3 kg/m³, Kasutamine termiitidevastaseks kaitseks (kõik klassid) – 14,51 kg/m³</p>
Kasutajarühm(ad)	Tööstuslik
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	600–1000-liitrine HDPE-st (kõrgtihedast polüetüleenist) keeratava korgiga mahlastikonteiner

4.1.1. *Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid*

Üksnes tööstuslikuks kasutamiseks

Celcure M65 sobib kasutamiseks üksnes okaspuidu korral.

Kõik puitmaterjali vaakumimmutusega seotud tööd tuleb teha tööstusettevõtetes, kus:

- rakendatavad protsessid viiakse läbi suletud piirkonnas, mis paikneb läbitungimatul kõval pinnal koos tõketega, et vältida toote lekkimist, ja kohapealse kogumissüsteemiga (näiteks kogumiskaev);
- värskelt töödeldud puitu tuleb pärast töötlemist ladustada varikatuse all JA läbitungimatul kõval pinnal, et vältida toote lekkimist pinnasesse, kanalisatsiooni või vette ning et kõik toote kasutusjääd saaks korduskasutamiseks või kõrvaldamiseks kokku koguda.

Töödeldud puitu tuleb hoida seni, kuni pind on kuiv.

Enne kasutamist loksutada.

4.1.2. *Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed*

Celcure M65 tööstuslikud kasutajad peavad töötamise ajal kandma kindaid, kombinesooni ja saapaid. Lisaks tuleb kontsentradi M65A käitlemisel kanda kaitsekindaid ja kaitsemaski (näokaitset) ning kontsentradi 65B käitlemisel kanda kaitsekombinesooni, kaitsekindaid ja kaitsemaski (näokaitset).

Tööstuslikud kasutajad peavad iga vahetuse jaoks kandma uusi kaitsekindaid.

Vältida kombinesoonide ülemäärast saastumist.

Pesta saastunud riideid enne taaskasutamist.

Töödeldud puitu ei tohi asetada veekogude kohale ega nende lähedusesse.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Suitsu mitte sisse hingata.

Pärast käitlemist pesta hoolega kokkupuutunud nahk.

Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

Mahavoolanud toode kokku koguda.

Vältida otsest kokkupuudet ainega.

Tagada piirkonnas piisav ventilatsioon.

Mitte käidelda kinnises ruumis.

Vältida udu tekkimist ja levimist õhus.

4.1.3. *Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Esmaabimeetmed

Üldine: õnnetuse, kokkupuute kahtluse või halva enesetunde korral pöörduda viivitamatult arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti).

Allaneelamisel: loputada suud, mitte kutsuda esile oksendamist, halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSEGA.

Nahale sattumisel: võtta seljast kõik saastunud rõivad ja loputada nahka veega.

Sissehingamisel: toimetada isik värskesse õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

Silma sattumisel loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada.

Kui silmade ärritus püsib, pöörduda arsti poole.

4.1.4. *Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

See materjal ja selle pakend tuleb ohutult kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.

Mitte saastada maapinda, veekogusid ega vooluveekogusid kemikaalide või kasutatud mahutiga.

Kõrvaldada sisu / pakend vastavalt kohalikele eeskirjadele. Vajadusel konsulteerida jäätmekäitlusettevõtte või kohaliku omavalitsusega.

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Hoida jahedas, hästi ventileeritavas kohas.

Hoida pakend tihedalt suletuna.

Hoida ainult originaalpakendis.

Kaitsta külma eest.

Hoida ohutus kohas.

Säilivusaeg 2 aastat.

5. ÜLDISED KASUTAMISJUHISED¹

5.1. Kasutusjuhendid

Vt lubatud kasutusala

5.2. Riskivähendamismeetmed

Vt lubatud kasutusala

5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras

Vt lubatud kasutusala

5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks

Vt lubatud kasutusala

5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes

Vt lubatud kasutusala

6. MUU TEAVE

See on kahest osast koosnev toode, mida tarnitakse kahe vedela kontsentraadina, Celcure M65A ja Celcure 65B, mis seejärel segatakse. Kaks osa sisaldavad erinevaid toimeaineid ja nendel on ka erinev märgistus CLP-määruse kohaselt. Kuna SPC Editor'is (toote omaduste kokkuvõtte koostamisel) puudub funktsioon kahe erineva valmistise ja CLP-märgistuse kaasamiseks, on need ühendatud ülaltoodud teabes. Palun vaadata alljärgnevalt, kuidas see teave tuleb jaotada.

Celcure M65A

Sisalduvad toimeained: Vaskhüdroksiid - 17,27 %

CLP:

GHS07

GHS09

H302: Allaneelamisel kahjulik

H319: Põhjustab tugevat silmade ärritust

H400: Väga mürgine veeorganismidele

H410: Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime

P102: Hoida lastele kättesaamatus kohas

P264: Pärast käitlemist pesta hoolega kokkupuutunud nahk

P270: Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada

P280: Kanda kaitseprille

P301 + P330 + P312: ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga.

P305 + P351 + P338: SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord

P337 + P313: Kui silmade ärritus ei möödu: Pöörduda arsti poole

P391: Mahavoolanud toode kokku koguda

P501: Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele / piirkondlikele / riiklikele / rahvusvahelistele eeskirjadele

¹ Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutamisharjutused kehtivad iga lubatud kasutuse puhul.

Celcure 65B

Sisalduvad toimeained: DDAC - 20,65 %
DDA-karbonaat - 4,345 %

CLP:

GHS05
GHS07
GHS09

H302: Allaneelamisel kahjulik
H314: Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi
H400: Väga mürgine veeorganismidele
H411: Mürgine mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime

P102: Hoida lastele kättesaamatus kohas
P260: Suitsu mitte sisse hingata
P264: Pärast käitlemist pesta hoolega kokkupuutunud nahk
P270: Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada
P280: Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitsemaski
P301 + P330 + P331: ALLANEELAMISE KORRAL:Loputada suud.MITTE kutsuda esile oksendamist
P303 + P361 + P353: NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega
P304 + P340: SISSEHINGAMISE KORRAL:Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata
P305 + P351 + P338: SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord
P363: Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta
P391: Mahavoolanud toode kokku koguda
P405: Hoida lukustatult.
P501: Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele / piirkondlikele / riiklikele / rahvusvahelistele eeskirjadele